



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六五九二**次会议

2011 年 7 月 27 日星期三上午 11 时 15 分举行

纽约

主席:	维蒂希先生	(德国)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	王民先生
	哥伦比亚	阿尔萨特先生
	法国	博内先生
	加蓬	蒙加拉·穆索奇先生
	印度	哈迪普·辛格·普里先生
	黎巴嫩	齐亚德女士
	尼日利亚	奥格武夫人
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	潘金先生
	南非	桑库先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	泰瑟姆先生
	美利坚合众国	迪卡洛夫人

议程项目

联合国维持和平行动

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

11-43234 (C)



请回收

上午 11 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

联合国维持和平行动

主席(以英语发言)按照安理会暂行议事规则第 39 条,我邀请主管维持和平行动副秘书长阿兰·勒罗伊先生;非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部队指挥官 Patrick Nyamvumba 中将;联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部队指挥官钱德尔·普拉卡什中将;联合国驻黎巴嫩临时部队特派团部队指挥官兼团长阿尔韦托·阿萨塔·奎瓦斯少将;以及联合国利比亚特派团部队指挥官穆罕默德·哈立德少将参加本次会议。

我还要向今天与会的其他部队指挥官和首席军事观察员表示热烈欢迎。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请勒罗伊先生发言。

勒罗伊先生(以英语发言):主席先生,我们感谢你让我们的所有特派团负责人有机会来安理会这里出席会议。他们中有四个人将发言。首先,尼亚姆武姆巴中将发言谈及在恶劣环境中保护平民的问题。联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的普拉卡什中将发言谈及有条件支持政策对行动的影响。联合国驻黎巴嫩临时部队的阿萨塔·奎瓦斯少将发言谈及黎巴嫩南部的安全关切及其对日常行动的影响。联合国利比亚特派团的哈立德少将发言谈及军事部门在早期建设和平工作中的作用。

主席(以英语发言):我现在请尼亚姆武姆巴中将发言。

尼亚姆武姆巴中将(以英语发言):主席先生,我要感谢你让我在安全理事会发言,谈谈在恶劣环境中保护平民的问题。今天,我将讨论非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)在执行其涉

及保护平民的任务规定时所处的行动环境、所经历的事情、所采取的战略方法和所作的努力。首先,我将简要谈谈达尔富尔难以进入的环境和达尔富尔混合行动的保护平民战略。然后,我将讨论达尔富尔混合行动为向平民提供保护所作的努力。最后,我将谈谈与所讨论议题有关的各种挑战。

让我首先谈谈达尔富尔的行动环境。达尔富尔各地的环境确实很恶劣,这一点就足以说明问题。达尔富尔幅员辽阔,气候条件恶劣,缺乏适当的公路和基础设施,地方资源有限。达尔富尔面积很大,而多数地方连起码的基础设施都没有。这给前往救助面临风险和需要援助的民众造成巨大障碍。公路状况差,往往使行进受到耽搁,业务活动受到制约,在 6 月至 10 月的雨季期间尤其如此。

除此之外,保护平民工作面临恶劣环境也是苏丹政府与交战团体之间在当地发生武装冲突以及部落之间通常为争夺自然资源而在当地爆发冲突和交战所造成的结果。其他因素包括有组织土匪活动、小武器泛滥、性暴力、招募儿童行为和任意逮捕与关押。

在一些地区,我们看到,由于苏丹政府与武装团体在当地发生的交战,达尔富尔混合行动的陆上和空中通行有时受到交战派别限制。这无疑阻碍我们保护平民的努力。此外,由于达尔富尔的所有交战者之间没有达成任何明确的和平协议或停火,冲突仍在继续,因而导致苏丹政府和武装团体再次限制前往这些地区,人道主义部门面临不安全的环境,居民进一步受苦。由于涉及的利益集团和利益攸关方多种多样,安全局势仍然动荡不定,派系之间或部落之间的冲突继续在所有这些交战方之间发生。

归根结底,达尔富尔人民能否得到保护取决于苏丹政府是否愿意以及是否能够履行其保护本国公民的主权责任。因此,达尔富尔混合行动的保护战略除其他事项外,确定了具体目标与任务,以便同苏丹政府接触,协助它根据国际人权法履行其保护责任。我们达尔富尔混合行动的保护战略基于第 1769(2007)号、第 1828(2008)号和 1935(2010)号决议以及非洲

联盟和平与安全理事会第 79 次会议公报所规定的达尔富尔混合行动的保护平民任务授权。所规定的任务是在达尔富尔各地保护平民，确保安全、及时和畅通无阻的人道主义准入，为人道主义工作人员提供安全保障，保护人道主义车队。

达尔富尔混合行动的保护平民战略是在与联合国国家工作队充分协商情况下拟订的。该战略既在达尔富尔混合行动/联合国国家工作队综合战略框架、联合国苏丹人道主义工作计划、达尔富尔混合行动保护平民任务指示、达尔富尔混合行动部队指挥官指示和维持和平行动部/外勤支助部关于在联合国维持和平行动中保护平民的行动概念的基础上订立的，同时又对它们起帮助指导作用。达尔富尔混合行动根据其战略作用和责任建立了一个有助于了解情况和进行预警的系统。它还监测、报告和评估有关事故，并开展行动规划与执行、协调、通信和宣传等工作。

鉴于其任务授权，并根据对达尔富尔保护平民工作环境的分析，达尔富尔混合行动战略中概述了四个主要目标。它们是：第一，确保苏丹政府、各武装团体和其他非国家行为体根据国际人权和人道主义法履行其保护平民的职责；第二，保护平民免遭人身暴力行为侵害；第三，确保能够自由接触面临风险的民众；以及最后，防止发生侵犯人权特别是侵犯妇女和儿童人权的行为，并确保对这种行为作出有效反应。

我现在要更具体地谈谈我们所开展的保护平民活动。尽管我们的行动环境中存在许多障碍，但达尔富尔混合行动一直坚持不懈地努力启动若干旨在改进其保护平民工作的举措。我们在达尔富尔各地，特别是在平民社区受到战火影响的地区，维持了更强大的存在。我们改进了特派团的早期预警和早期反应机制，每周发表分析性保护平民工作报告，每周举行民事-军事协调会议。

我们大幅增加了我们的巡逻活动，包括日夜在各个村庄进行强有力的巡逻；保护境内流离失所者营地；保护市场；协助实施解除武装、复员和重返社会方案；以及提供人道主义、后勤和行政护送服务。达

尔富尔混合行动的军事部门与特派团的其他部门一道已在达尔富尔各地留下更广泛的足迹。2010 年，达尔富尔混合行动的军事部门进行了总计 33 963 次巡逻。与此相比，在 2011 年头六个月，巡逻次数已达到 23 554 次。这显然是明显的改进，表明我们保护无辜平民的力度有所加大。达尔富尔混合行动得以协助稳定设在尚吉尔托巴伊难民营、阿贝歇湾难民营、哈萨希萨难民营和卡尔马难民营的队部。

达尔富尔混合行动一直在协助人道主义行为体进入有关地区，以便提供救援，包括在杰贝勒马拉赫和杰贝勒穆恩。就杰贝勒马拉赫而言，我们正积极寻求在费纳建立一个临时行动基地，作为便利前往该地区其他地方的人道主义集散地。所有这些地区的安全局势已大为好转。结果是，为数众多的境内流离失所者已开始返回家园——自 1 月份以来，每月有近 1 500 人回返。我们在北区协助家庭迁移，在西区协助自乍得回返者的重新安置。特派团一直参与解决游牧者之间为争夺农场和水源而发生的争端，以及部落冲突。

5 月和 6 月，达尔富尔混合行动与人道主义国家工作队协作，开始努力接触以前未进入过的地区，并向那些地区提供救济援助。

速效项目还发挥了满足民众各种需要的功效。代号为“春篮行动”的演习就是在达尔富尔混合行动保护平民战略框架内酝酿拟定的，将其作为改善人道主义救济的手段，以扩大进入难以进入地区的能力并将援助送达更多需要援助的人。

在同苏丹政府和各武装运动谈判之后，于 5 月 1 日开始执行“春篮行动”，在 2011 年 5 月和 6 月共完成了九次评估活动，为妇女和儿童提供了一些疫苗，并为北达尔富尔州一所女子学校提供了教学材料和校舍建材。

事实上，保护平民是达尔富尔混合行动和提供人道主义援助各方的共同任务。但提供人道主义援助各方在做法上各具其独立性，它们有各自的时间表和优先次序，有时不愿在有军方参与的情况下提供援助。

在组织结构上，联合国人道主义事务协调厅尽管负有协调的责任，但却没有增加联合国大家庭或非政府组织参与工作的权威、奖励或处罚手段。

达尔富尔混合行动为提供人道主义服务，包括运送食物、水、卫生、疫苗和住房的活动提供护送和渠道，其中有些活动已经成功地减少了孕产妇死亡和降低了婴儿死亡率。艾滋病毒/艾滋病股也在同达尔富尔混合行动军事、警察和文职部门合作，建设特派团人员有关将防治艾滋病毒/艾滋病活动纳入他们各种活动的的能力。自 2011 年 1 月以来，达尔富尔混合行动艾滋病毒/艾滋病股已经为达尔富尔不同地区复员的 1 000 多名前战斗人员提供了宝贵的服务。预期计划在 2011 年 7 月和 8 月执行第三阶段工作，这将进一步加强和扩大实际提供人道主义救济。

我们保护平民的努力还面临不同的挑战。首先是缺乏所有武装运动参加的全面、包容各方和合法的停火，平民的安全问题依然令人严重关切。应当指出，因为交战不停，达尔富尔混合行动多次被阻，无法进入某些地区，这些交战继续对保护平民工作构成挑战。其他挑战包括维和人员成为遭受袭击的目标，在 2010 年和 2011 年已有 7 名维和人员遇害。

最后，部队派遣国训练不足和装备不良已被认定是影响在达尔富尔保护平民工作效率低下的重要因素之一。实在不幸的是，尽管指示明确，但有些部队派遣国不按照特派团任务规定的培训重点行事。

我在这里简单介绍了达尔富尔混合行动保护平民的战略和指导方针及当地现实状况，并在此背景下，强调我方旨在改善民众生活的努力和活动。在达尔富尔保护平民无疑是一项艰巨和困难的工作，但我们决心继续努力。我们将继续用我们可采用的任何手段来克服这些挑战，并将继续依靠安全理事会的支持。

主席(以英语发言)：我感谢尼亚姆武姆巴中校的通报。

我现在请钱德尔·普拉卡什中将发言。

普拉卡什中将(以英语发言)：今天上午，我荣幸地有机会作为联合国最大维持和平特派团之一——联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的部队指挥官在安理会发言，就支助条件的政策及其对稳定团作业的影响作出说明。

在联刚稳定团作业中采用这项政策刚过 18 个月，我们现在对该政策的作用及其相关问题已经有了一个相当好的感觉，稍后对此我将进一步加以阐述。但在此之前，我不妨首先介绍这项政策的具体内容，以及联刚稳定团执行这项政策的方式。

支持刚果民主共和国政府保护平民仍然是我们工作的首要重点。在稳定团肩负的其他任务中，我们受权支持政府完成目前正在对解放卢旺达民主力量(卢民主力量)、上帝抵抗军(上帝军)和其他武装团体采取的军事行动，特别是通过有计划地联合行动支持刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)。但正如第 1925(2010)号决议和稳定团现有任务——第 1991(2011)号决议的规定，联刚稳定团支持刚果(金)武装力量具有严格的条件，即刚果(金)武装力量遵守国际人道主义法、人权法和难民法。这就是现在所说的支助条件的政策，它指导稳定团处理支持刚果(金)武装力量和其他刚果当局的任务的方式。

这项政策已经被细化为稳定团经常作业程序，其中设置为了向刚果(金)武装力量提供支助需要满足的明确要求。支助内容主要包括燃料、口粮、运输、火力支援、专家咨询和伤员后送。刚果(金)武装力量目前正在实施的打击武装团体的行动，如“阿马尼利奥行动”和“铁石行动”，正是在联刚稳定团的大力支持下开展的。这种支助是有条件的，即行动需要有足够的联合规划，特别是在保护平民方面。仅限于支助其人权记录可接受的部队单位和指挥官，这表示要求适当审查主要人员及刚果(金)武装部队外勤行动。如果认定部队单位或指挥官曾经犯有严重侵犯人权行为，包括集体强奸和雇用儿童兵，则在规划期间就拒绝提供支助。

在这方面，已经建立了一个彻底的审查程序。即使已经提供支助，如果在某个阶段发现有不遵守支助条件的政策，经过适当通知刚果民主共和国当局，而他们又不采取适当行动，就可撤回支助。最近发现有一个营严重侵犯人权时，就采取了这样做。标准作业程序仍需作出调整、加以完善。

高级主管组与提供人道主义援助各方包括人道主义事务协调厅的代表协商，定期审查支助条件的政策的执行情况。现在，支助条件的政策产生的影响至为明显。

当然，已经取得一些积极成果。在某些地区，这项政策已经被刚果(金)武装力量的作业方式产生积极的影响。它已经使联刚稳定团和刚果(金)武装力量更密切地联合规划行动和发展制订适用刚果民主共和国国内存在的独特情况的作业概念。双方相互学习，结果改进行动的设计和实工作。重要的是，在规划过程之初就听取各利益攸关方包括稳定团内人权事务联合办公室的意见，考虑到保护平民的因素。现在，稳定团和刚果(金)武装部队行动协调工作明显改善，显然有助于在当地取得成效。要求联刚稳定团密切审查后勤支助分布情况，显然有助于稳定团作业。这已经帮助我们确保按照要求将支助送到外勤部队，确保这些部队得到适当的供应和给养，尽快提高个人的士气和积极性。

这种条件的政策的存在以及卡比拉总统的“零容忍”政策已经提醒部队指挥官履行他们自己的职责，在作业中有效指挥和控制自己的部队。为了他们自己，也为了部队，他们必须更加关注部队正在为他们做些什么。

总的来说，得到联刚稳定团支持的刚果(金)武装力量部队最近的表现是令人满意的，负面宣传没有影响到多数联合行动的开展。在由专业人员、原叛乱分子和玛伊-玛伊民兵组成的部队里，我们现已开始看到个人纪律和人文价值观方面出现了令人鼓舞的改进迹象。该部队曾因袭击当地民众而招致批评。

存在一些问题。该政策尽管具有某些明显的好处，但也给特派团带来某些问题和挑战。特派团可用

来在履行其它承诺之外执行有条件支持政策的资源有限，这意味着它所能支持的刚果(金)武装部队的数目有限。在某个时间点，我们用于从事监测工作的军事观察员和特遣队不够用。用于从事必要甄别及核查工作的民事人员也不够用。此外，经验表明，有很多指挥官不符合标准。因此，我们自己的有条件支持政策所造成的后果之一就是，我们接触和影响刚果(金)武装力量各部分战斗序列的能力不象我们希望的那么大。

尽管如此，即便我们拥有足够资源，我们也仍处于这样的一种情况，即刚果(金)武装力量内部不再渴望开展联合行动，特别是在南北基伍省。他们声称——这样说也有一定道理——由于准备时间过长和协商范围较广，行动失去了出其不意性和安全性。因此，趋势是取消联合行动，转而由刚果(金)武装力量开展单方面行动。特派团对这些单方面行动的监督或影响是有限的。

实际情况是，通过采取有条件支持政策，我们有了新的突破。我们在执行该政策过程中没有久经考验的指导方针可以依赖。只是随着时间的推移，我们才对如何以最佳方式落实该政策有了更多信心。其间一直存在着紧张和压力，其中包括与我们的刚果(金)武装力量伙伴。他们抱怨协商和接触得不够，特别是在考虑撤回对违规部队支持的早期阶段。要求更换指挥官，也令人感觉我们侵犯了某些方面的国家主权。

我们自己的部队也面临以下两难境地，那就是努力确定应当优先处理哪些问题——是监测得到支持的刚果(金)武装力量，还是打击反政府部队？这一点不容易，特别是对于低级的战地指挥官来说。他们所接受的训练更多是关于如何应对明朗局势的，而非如何应对含混局面。谁支持谁？应当什么时候行动，如何行动？附条件肯定加重了此类军官的负担，致使行动情况更加模糊和严峻。

我要谈一些建议。在描述了有条件支持政策可对行动产生影响的某些方面之后，我现在愿谈几点建议，以说明如何针对未来的特派团强化这项政策。首先也是最重要的是，有条件支持政策要想取得长期成

效就不能只靠政策，还必须同时开展更大范围的军事改革，如适当整编和安全部门改革，来予以跟进和支持。

第二，虽然建立广泛、深入的甄别制度是可取的，但除了要耗费很多资源之外，它还会使用来从事联刚稳定团可予支持的行动的指挥官和部队人数减少。有必要重新研究这项工作的实施规模。我们需要在可取与可行之间找到平衡，从而使该政策不会太冒进，以致于同履行我们总体任务的工作产生冲突。

第三，如有可能，我们应当努力在创立特派团时而非在这之后采取这项政策。在其它一切都是新的时候，执行起来会更容易，所起到的效果也可能大得多。

最后，有条件支持政策对行动既有正面影响也有负面影响。这牵涉到某些范围更广的问题和人文价值观。我认为该政策将会继续下去，但存在着进一步发展和细化的空间。要是该政策能够被视为由我们的国家伙伴共同作主的话，则会有很大帮助。它仍将是维护联合国形象和声誉的一个工具，与此同时，它也能够创造机会，使东道国可以对支持什么以及支持何人的问题施加影响并作出知情决定。

主席(以英语发言)：我感谢普拉卡什中将的通报。

我现在请阿尔贝托·阿萨尔塔·奎瓦斯少将发言。我要借此机会重申，安理会强烈谴责昨天在塞达发生的针对联黎部队的袭击，并通过他转达我们对于伤者及其家人的慰问。

阿萨尔塔·奎瓦斯少将(以英语发言)：主席先生，我感谢你所说的客气话，也感谢你给我今天在安理会发言的机会。

上周，安理会讨论了秘书长关于执行第1701(2006)号决议情况的最新报告(S/2011/406)。我知道威廉姆斯特别协调员和维持和平行动部向安理会作了通报。

今天，我愿借此机会着重谈谈我在黎巴嫩南部所担心的主要问题之一，即安全问题及其对联合国驻黎

巴嫩临时部队(联黎部队)行动的影响。接着，我还会谈到第1701(2006)号决议执行情况这个范围更广的问题，以及为确保其总体执行取得进展在今后需要侧重开展的重点工作。

总体而言，黎巴嫩南部和以色列北部五年来的局势是几十年来最平静、最安宁的。联黎部队行动区的局势在2011年上半年也仍然较为稳定，虽然该国政局陷入僵局。然而，近几个月来，联黎部队经历了一系列事件，这些事件表明了特派团遭受的、且影响到安全局势的各种威胁。

当地时间昨天下午6时左右，在联黎部队行动区之外的塞达镇附近的沿海公路上发生了一起针对联黎部队车队的爆炸事件。据初步消息，袭击造成联黎部队6名维和人员受伤。其中三人被运往医院治疗，据称其状况稳定，只是轻微受伤。他们今天将被送回法国。联黎部队法医专家正在与黎巴嫩武装部队密切协调，查明事件有关情况。这是第1701(2006)号决议通过以来联黎部队第五次遇袭。

安理会成员也知道，5月27日联黎部队车队在通往贝鲁特的公路上遇袭，当时一枚遥控的路边炸弹爆炸，造成6名意大利维和人员受伤。两人遭受重伤，四人遭受轻中伤。此外，两名黎巴嫩平民遭受轻伤。这是三年多来的首次袭击事件。没有人声称对袭击事件负责。

黎巴嫩当局和联黎部队立即展开了调查，意大利当局也是如此。这些调查尚在进行之中。各派政治力量的所有高级政治领导人均谴责了此次袭击。在开展调查和采取诸如由黎巴嫩军队提供护送等其它减轻威胁的措施方面，与黎巴嫩当局开展了良好合作。此外，我作为负责黎巴嫩南部安全问题的指定官员，还负责为军用车队和在联黎部队行动区内外开展的其它活动采取更多保护措施，并加强对部队的保护，以降低发生类似袭击的风险。尽管如此，完全防止此类恐怖袭击的发生是不可能的。

5月15日——秘书长的报告中也提及这一事件——在巴勒斯坦人纪念大灾难日时发生了大规模示

威活动。我不想详细重述悲剧性事件发生的次序，根据黎巴嫩当局提供给联黎部队的信息，有7人被打死，100多人受伤。我们已与双方讨论了我们事件的初步调查结果，并向他们发送了联黎部队的调查报告，在计划于8月份召开的下一次三方会议上，我们将进行更加详细的讨论。

联黎部队还向双方转达了今后防止此类事件发生的建议。具体而言，黎巴嫩当局应当对违反第1701(2006)号决议行为所带有的各种安全风险和其它风险进行一次全面评估，并评估授权在蓝线附近举行示威之前为维护法律秩序而需采取的措施。黎巴嫩军队没有授权于6月初大灾难纪念活动期间在蓝线附近举行示威，从而防止了此类暴力事件的再次发生。事实证明这些措施确实有效，它们再次彰显出黎巴嫩武装部队和黎巴嫩南部人民下定决心，努力实现南部的持久和平与稳定。

最后，在整个6月份期间，特派团经历了一些个人或团体对联黎部队巡逻队采取不友好举动的若干事件以及对联黎部队通行自由的限制。这些事件的确使我有切实理由感到关切。

在许多情况中，黎巴嫩一方提出，联黎部队士兵拍照或意外进入私人宅地，被认为是侵犯了个人或当地社区的隐私，并把它作为对我们士兵采取不友好举动的理由。然而，并不是所有此类情况都能以这种方法解释，我们不能排除有些情况可能是，人们可能受到鼓励采取这种行为方式，以试图阻拦联黎部队开展其活动，从而使其无法在整个行动区执行其授权任务。

联黎部队是如何回应这些事件的呢？我们加强了部队保护和降低风险措施，这常常意味着需要有多人来开展同样的活动。我们还在黎巴嫩军队能力可及的范围内，并在不限制联黎部队开展活动特别是开展那些我们认为极其重要活动时作业的情况下，与黎巴嫩武装部队一道开展了更多业务活动。安理会可以放心的是，无论是恐怖袭击还是民众的不友好举动都不会阻止联黎部队执行其授权任务。我们抱着同样的决心继续这样做。

此时此刻，我还愿向安理会表示，多年来，特派团从安理会坚定不移的支持中受益匪浅，第1773(2007)号决议就十分强烈地表达了这一支持。基于该决议，联黎部队定期提醒双方，它们有责任严格确保联合国工作人员的安全保障，并尊重联黎部队的通行自由，联黎部队还向黎巴嫩各方重申，安理会呼吁进一步密切联黎部队与黎巴嫩军队之间的合作。

尽管存在我先前谈到的安全挑战，但是像我以前提及的那样，南部的安全局势总体保持了相对稳定，南黎巴嫩五年来的局势是许多年来最安宁和最平静的。这在很大程度上是联黎部队和黎巴嫩军队密切合作的结果，这种合作有助于在黎巴嫩南部建立一个新的战略环境。

第1701(2006)号决议已通过将近5年时间，现在正是再次审视该决议主要目标以及我们需怎样着手实现这些目标的适当时候。

第1701(2006)号决议呼吁全面停止敌对行动，此外还呼吁以色列和黎巴嫩支持永久性停火和冲突的长期解决办法，其基础尤其包括：双方全面尊重蓝线，作出安全安排以防止敌对行动复发，其中包括在蓝线和利塔尼河之间设置一个除黎巴嫩政府和联黎部队人员、资产和武器之外没有任何其它武装人员、资产和武器的地区。

除开展军事业务活动外，联黎部队还设立了三方论坛，籍此与以色列国防军和黎巴嫩武装部队的高级代表探讨违反第1701(2006)号决议的问题、军事业务问题以及双方之间的建立信任措施。三方论坛已发展成为双方联络与协调的一个关键机制，双方都致力于该论坛并积极利用它。该论坛在推动蓝线标示进程并找到办法切实解决有争议问题从而缓解紧张、防止蓝线一带地区事件升级方面，继续发挥着重要作用。

黎巴嫩武装部队是联黎部队维护南黎巴嫩新战略环境并执行第1701(2006)号决议的一个战略合作伙伴。因此，2010年年初完成的维和行动部-联黎部队联合技术审查建议，应在联黎部队和黎巴嫩武装部队之间建立一个定期的战略对话机制。黎巴嫩当局包

括政府及军队都欢迎该建议，该机制造业已建立并已开始工作。

该进程将帮助黎巴嫩武装部队建设适当的行动能力，以执行第 1701(2006)号决议中授权的各项任务，并最终促成将责任逐渐移交给黎巴嫩武装部队。战略对话机制将在分析联黎部队、黎巴嫩军队地面部队以及海上资产的基础上进行，并将制定一系列反映联黎部队和黎巴嫩武装部队双方能力与责任之间相互关联的基准。

有了三方论坛和战略对话机制，联黎部队就具备了推进第 1701(2006)号决议授予它的军事行动事务的良好条件。我们希望，这些进程的成功展开将确保南黎巴嫩以及蓝线一带的局势保持平静，并确保双方继续停止敌对行动。

关键的是，这将确保在一个动荡不安的脆弱环境里维持相对平静的现状。但是，我认为，我们——联合国、联黎部队、安全理事会以及国际社会——不应满足于维持现状。相反，联黎部队、黎巴嫩军队和以色列国防军在蓝线一带建立并维持平静与相对稳定，为通过政治进程来处理问题提供了一个机会之窗，而这超出了像联黎部队这样的维和行动的授权范围。联黎部队可以通过确保有利的安全局势来支持这种政治进程，但是它无法替代政治和外交进程。

为此，我认为有必要将我们的所有努力重新集中到实现第 1701(2006)号决议的主要目标——永久性停火并长期解决冲突——上来。

联黎部队得到了南部民众的支持，而黎巴嫩对第 1701(2006)号决议的全国共识也得以保持。新政府发表了部长声明，重申了黎巴嫩对第 1701(2006)号决议和联黎部队任务规定的坚定承诺。在最近 7 月 13 日的三方会议上，黎巴嫩代表团团长证实，对黎巴嫩武装部队发出的关于执行第 1701(2006)号决议并同联黎部队合作的命令没有改变。

新政府视事时间虽短，但联黎部队注意到，政府和军队都按照这一精神采取行动。米卡提总理在 7 月

16 日第一次访问黎巴嫩南部时证实了这一点，其中包括对联黎部队总部的象征性访问，对我们特派团表示了强大的支持。

以色列政府也致力于执行第 1701(2006)号决议。自决议获得通过以来，联黎部队在黎巴嫩南部的行动获得安全理事会的一致支持。这项支持仍然极端重要，以便联黎部队处于强有力的地位，继续执行其任务。

这些都是继续成功执行联黎部队任务规定的主要因素。但是，与此同时，联黎部队成功地最终把责任交给黎巴嫩军队和缩小本身部队的编制，归根结底，有赖于一个解决冲突根源的政治进程。应当利用联黎部队提供的机会之窗，以便在实现第 1701(2006)号决议的主要目标方面取得进展，我重申，这些目标就是实现永久停火和长期解决冲突。

安理会不久将讨论延长联黎部队的任务期限。作为特派团负责人和联黎部队的部队指挥官，我要高度赞赏安全理事会的持续支持，特别是对联黎部队人员的安全和通行自由以及战略对话进程的目标的明确支持。

主席(以英语发言)：我感谢阿萨塔·奎瓦斯少将的通报。

我现在请穆罕默德·哈利德少将发言。

哈利德少将(以英语发言)：作为联合国利比里亚特派团(联利特派团)的部队指挥官，我荣幸地获准在本论坛介绍我关于建设和平初期军事单位的作用的想法和经验。在提到这个议题时，我要首先强调建设和平进程，以便为使用军事工具赢得空间。然后，我将描述它在建设和平初期的作用和如何能够做到它。最后，我将强调某些领域，我认为，在授权部署军事单位之前，需要关注这些领域。

冲突后社会的特点是安全机制要么不存在，要么非常脆弱——军队土崩瓦解、散乱的准军事部队几乎失控或无人管治、私人 and 政府拥有大量武器弹药，并且政府对警察和军队的控制不受信任和缺乏合法性。

在此背景下，维和部队设法支持战时安全任务以及政治和经济制度的过渡，为可持续和持久的和平进程提供和平及可靠的环境。

自冷战时期以来，维持和平的概念已经完全改变。军事单位除了提供安全和可靠的环境并监督对立双方之间的停火之外，还要开展大量属于建设和平范畴的其他活动。为此要采取各种行动，查明并支持有助于加强和平的机构，避免冲突死灰复燃。

我还要指出，建设和平进程是多层面、错综复杂和专业性的工作。它不一定是军方的领域，而相反是该领域中专家的专门性工作。它涉及解决暴力冲突和建立可持续和平的进程与活动。它注重国家能力建设，这要在国家和国以下各级同政治、业务和战术方面合作进行。

一般而言，军事单位最早部署在任何冲突地区，因为其他机构由于某些程序性拖延和不利的环境而需要更多的时间。

除了发挥各种作用，减轻冲突地区居民的痛苦之外，军事单位由于其组织能力，能够吸收和协助其他单位。它也在其他联合国机构和非政府组织到达并落脚之前，帮助快速启动建设和平进程。

军事单位在建设和平进程初期能够发挥的作用可以包括：提供安全和可靠的环境；打击有组织犯罪；执行警务和在发生大规模骚乱时支持警察；为修复基础设施以协助人道主义救济努力而执行工程任务，并启动某些速效项目；医疗外联和流行病控制；接待和管理难民；协助安全部门改革和国家武装部队及警察的能力建设；以及向从事建设和平活动的联合国机构和其他伙伴提供一系列广泛的后勤和其他支助，包括运输、空运和通信。在多数阶段中，军方能够提供一个可靠和有利的环境，通过选举或全民投票或通过两者，重启政治进程。

为了开展这种全面进程，必须创造有利的环境。军事单位作为建设和平进程早期阶段的推动者，能够在这方面发挥作用。

向国际机构的各个机关和工作人员提供全面安全保护是军事部门最重要的职能。这样做的办法是通过观察团执行和实施和平协议，以便在早期阶段帮助建立信任、提供斡旋并对双方同意的承诺进行不偏袒的监测。这些承诺可能包括停火、边界接触、商定的权力或资产分配、和平谈判、落实和平或停火以及恢复法治。它们也可能包括：按商定的条件进行解除武装、复原和重返社会；为了维和人员、当地人民和其他联合国机构的安全进行扫雷、清除未爆弹药、清除爆炸物和地雷；以及护送、巡逻和保安任务，从而增进建设和平人员的通行自由和业务。

简而言之，这就是我认为军事单位适合的环境和作用。然而，如果考虑进行军事干预，干预后的战略也极端重要。这样一项战略的目标，必须是帮助确保那些引起军事干预的条件不会卷土重来或再次出现。

在动用军事工具解决冲突后局势中的问题之前，必须考虑到某些基本方面，以便获得预期成效。

第一，为建设和平而进行的军事干预能够取得成功的唯一途径是采取全面方法。在建设和平问题上，绝不能用军队代替进行政治接触。

第二，目标和手段之间的相关性是极端重要的。如果要部署军队，应当在早期阶段部署足够的实力，然后缩小编制，而不是相反。

最后但同样重要的是，军事存在倾向于在东道国人口中产生依赖文化，这可能阻碍国家重建和人力资源开发。必须提防这种趋势。东道国的能力建设必须仍然是一个优先事项。

最后，我要说，军事部门在建设和平进程早期阶段的作用不可避免，至为重要。军事部门在建设和平进程早期发挥着两项主要作用。

第一，军事部门为其他内部和外部行为者开展行动提供安全环境。第二，军事部门使其资源在建设和平进程的稳定、过渡和巩固阶段实现特派团超越其安全职能的总体目标。军事部门作为部署的第一个部

门，从第一天起便直接或间接开始建设和平工作，并为其他建设和平力量的投放提供平台，以便有系统地启动全面进程。

主席(以英语发言)：我现在请安理会成员发言。我提醒各位同事在发言时注意此刻时间已经不早。

奥格武女士(尼日利亚)(以英语发言)：我首先要对勒罗伊副秘书长为本次辩论会提供的指导——特别是在组织部队指挥官方面提供的指导——表示感谢。我要热烈欢迎各位部队指挥官来到安理会。他们就审议中的议题提出的看法清楚明了、言简意赅。这表明，本次旨在促进加大实地与安全理事会之间协同增效作用的互动极为明智、至关重要。让我赞扬他们尤其在领导各和平特派团方面所作的不可估量的奉献。

自我们上次在 2010 年 8 月与部队指挥官进行接触(第 6370 次会议)以来，联合国系统在使我们的维和努力更为有效方面出现了若干重要事态发展。我们看到，执行和平协议和维持停火的工作更有针对性。我们新设了两个维和特派团——联合国苏丹特派团(联苏特派团)和继联苏特派团关闭之后设立的联合国驻阿卜耶伊临时安全部队(联阿部队)。

然而，在保护平民、弥合人力与物质资源方面存在的能力差距和减少部队伤亡等至关重要方面仍然存在巨大挑战。因此，今天上午所审议的议题切合实际，顺应当前维和工作的趋势。

我今天上午发言的要点是普拉卡什将军所说的联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的设定条件政策这一至关重要的问题。

我们赞同他的评估和看法。我们仍然坚信，当刚果民主共和国武装力量担任战略和指挥职务的人有侵犯人权行为时，联刚稳定团向他们提供支助或与之开展联合行动将取得完全适得其反的效果。事实上，秘书长特别代表罗杰·米斯曾经指出，“设定条件的政策已导致刚果民主共和国武装力量某些参与在联

刚稳定团驻有强大兵力的地区犯下侵害平民罪行的指挥官被解职”。

要想加强这种积极评估，必须作出持续努力，通过解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会，当然还有安全部门改革，建设刚果民主共和国的能力，使之能够维持国内安全，以此适当补充设定条件的政策。刚果民主共和国武装力量由于结构分散，缺乏明确的指挥和控制，行动软弱，纪律涣散，往往不能有效地为平民提供保护。因此，在辩论设定条件的政策时，我国代表团更希望联刚稳定团与刚果民主共和国武装力量结成战略联盟。这将补充刚果民主共和国武装力量的能力，保留联刚稳定团的相对监督，最终提高刚果民主共和国武装力量的行动效力。

在部署维和人员的社区，平民的首要期望是他们将得到适当的保护。因此，保护平民是包括非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)在内的多数联合国维和特派团的任务授权的核心。

由于有报道说，苏丹武装部队与武装运动之间特别是在北达尔富尔州的尚吉尔托巴伊和西达尔富尔州的杰贝勒迈拉进行空袭、炮击和激战，在达尔富尔制止对平民发动袭击仍是一项艰巨挑战。尽管保护平民的首要责任在于苏丹政府当局，但加大苏丹政府与达尔富尔混合行动之间的合作无疑会使平民得到更好保护。

我国代表团赞扬达尔富尔混合行动采取更有力的方式保护平民，并在西达尔富尔州积极加强巡逻。特别是，我们欢迎达尔富尔混合行动增加对入道主义组织的后勤支助和支持将保护儿童工作纳入主流的议程。

自通过安理会第 1701(2009)号决议和部署联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)官兵以来，黎巴嫩南部逐渐趋于稳定。所取得的进展可部分归因于联黎部队与黎巴嫩武装部队和以色列国防军的密切协调。然而，安全局势依然非常脆弱。5 月 15 日在“蓝线”一带发生的致命事件和 5 月 27 日对 6 名联黎部队维和

人员发动的恐怖袭击要求我们进一步反思。昨天在西顿发生了另一起袭击 5 名维和人员的事件。

我国代表团明确谴责这些袭击事件。我们呼吁有关各方——黎巴嫩武装部队和以色列国防军——履行它们依照第 1701 (2006) 号决议承担的义务，确保联黎部队人员的安全。事实上，有关各方必须利用联黎部队指挥官定期召开的三方会议来加强对联黎部队的信任和恢复对联黎部队的希望。

联合国维和工作正处于紧要关头。满足对维和行动的要求已使本组织的能力极度吃紧，因而对其维和工作的效率产生巨大压力，造成极大紧张。我们维和行动承担的工作层面日益增多，这要求包括军事部门、民警和区域及其他非正式组织在内的各组成部分之间加大协调与合作。挑战的种类各种各样，从防止发生冲突到当冲突终于发生时恢复和平，不一而足。

部署受过必要训练、拥有必要装备和得到必要后勤支助的部队，以便有效开展维和人员所面临的复杂和可能危险的任务，仍然是维和行动取得成功的主要决定因素。在这方面，我国代表团重申，应当适当注重部署能够对每个实地局势中的文化差异作出适当反应的部队。在我们看来，在考虑我们最近在联合国利比里亚特派团和联合国科特迪瓦行动(联科行动)中看到的那种特派团之间的合作时，这也应当是一个优先事项。

我们的许多特派团及早实现和平日益取决于民事专家在法治、人权和儿童保护等关键领域开展的工作。达尔富尔混合行动和联科行动最近出现的事态发展进一步表明，在这些领域建设可持续的国家能力至关重要。在这方面，我们鼓励法治和安全机构厅同包括非政府组织在内的联合国内外相关行为体协调其活动，因为这些非政府组织本身具有在联合国维和特派团结束之后长时间继续待在实地开展工作的能力。

我们在继续应对各种维和挑战时，必须充分利用以往的经验教训。我们首先可以找出最常阻碍特派团全方位发挥能力的问题。一个有效的预警系统可以

防止冲突，限制对国际和平与安全的威胁。会员国和区域机构应当寻求更有效的战略，发现和解决其国内和地区冲突的深层原因。这将最终有助于确保一旦和平来临，那将是根深蒂固和可持续的和平。

我谨重申，尼日利亚继续完全致力于《联合国宪章》所载的集体安全。在向那些以身殉职，以便他人能够和平生活的人们表示敬意的同时，也让我们借此机会重申，作为维和人员，我们决心尊重和维护联合国维和工作的基本原则。

主席(以英语发言)：我谨提醒安理会成员，他们有机会在会上不仅向作通报的各位，而且还可以向安理会会议厅内的所有部队指挥官提出问题和表达意见。

维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言)：我首先要特别赞扬阿兰·勒罗伊先生。面对困难艰巨的任务，他表现出色。巴西十分赞赏他的所有工作，但我要特别提及他与部队派遣国的持续不断和非常富有建设性的互动，并与马尔科拉女士一起发起《新局面倡议》。我国政府感谢他的服务，并祝愿他今后事业成功。

我愿同大家一起欢迎各特派团军事部门负责人来到安理会，并表达我国由衷感谢他们在非常艰难的情况下出色地开展工作。我感谢联合国驻黎巴嫩临时部队、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和联合国利比里亚特派团的部队指挥官今天与我们分享他们的见解。巴西派部队和观察员参加了其中大多数特派团，因此直接了解到他们高质量的领导和承诺。

我们今天听到的通报有助于我们更好地认识我们所采取的决策对实地局势的影响。在纽约这里，我们必须确保我们为维和人员提供他们履行任务所需的政治指导和支持。但是，我们也必须注意避免对他们进行微观管理或限制特派团领导创造性思维的空间，这些同样是成功的关键。

我想重点谈《新局面倡议》中提出的注重能力的维持和平办法。我们要求特派团领导取得结果是对

的，但也必须为他们提供完成工作所需要的工具。整体而言，虽然已经取得重要进展，但我们应该继续努力，为实地输送必要的技能和能力。

军事部门通常是特派团的最大组成部分。对于当地居民，他们往往代表特派团的形象。因此，重要的是要确保他们在军民合作、文化敏感性、行为和纪律等方面接受必要的培训。维和部队如果能够理解当地居民，其工作将更有效。

在维和工作的文职领域，统一服务条件对特派团吸引和留住最优秀文职工作人员的能力有重要的长期影响。文职能力审查对我们有关该问题的思考有重要贡献。应尽快开始讨论执行审查建议。

为了实现可持续和平，安理会、秘书处、部队和警察派遣国以及其他利益攸关方必须同心协力，为实地指挥官提供他们所需要的支持。我愿向今天在座的所有部队指挥官保证，巴西仍然致力于达到这一目标。

阿尔萨特先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：我国代表团首先感谢安理会轮值主席组织召开这次与部队指挥官的会议，我向这些指挥官表示特别敬意。我们还要特别感谢主管维持和平行动副秘书长勒罗伊先生参加并指导这次讨论取得成功。

我国代表团重视维持和平行动部、部队指挥官及其工作人员和尼日利亚奥格武大使领导的维持和平行动工作组的重要工作，他们已经在这方面作出了宝贵的贡献。

各国持续关心的一个问题是改善秘书处、安全理事会和部队派遣国之间的协同效应。在这方面，我们已经有所进展。同时，我们建议安理会继续加强这种互动，我们认为这是至关重要的。同样，我们强调在制定理论和改善联合国维持和平特派团行动状况方面取得的进展。外勤作业的动态和联合国确保实地工作人员安全和福祉的后勤能力因而得到了改善。

关于打击西非地区国际有组织犯罪的西非海岸倡议，哥伦比亚认为，我们派遣了本国警察部队与几

内亚比绍和塞拉利昂合作，因而非常有必要提供这方面经验。我国还积极参加联合国海地稳定特派团。

我们面临的挑战之一是如何在使用旋转翼飞机、直升机和固定翼飞机以及这些飞机的使用理论方面改进对联合国部队进行动员的能力。在这方面，我们建议进一步分析后勤、人力和技术能力，以取得最佳结果。我们需要为维和行动配备高科技小组，特别是在通信、情报和实地观察领域，以进行暴力活动方面的预警和预测工作。

最后，我们确认，需要优先重视联合国部队保护和保卫平民的工作，恰如我们优先强调维护《联合国宪章》所载原则和任务。只有这样，我们才能加强联合国与代表联合国的部队和当地居民之间的关系。

蒙加拉·穆索奇先生（加蓬）（以法语发言）：维持和平行动是本组织的主要职能之一，这些行动近来已经在维护国际和平与安全方面展现其实用性和效力。在这方面，我谨首先感谢勒罗伊先生和部队指挥官们的通报。

加蓬重申，我们高度赞赏部队指挥官和其他维和人员的决心和专业精神，他们开展着艰苦的工作，常常是在非常恶劣的环境下，有时甚至资源有限。我们刚才听到的通报富有启发性，反映了派代表参加今天会议的各维持和平特派团所面临的日常现实，有效显示了维持和平行动所面临的实际困难。我国代表团也感谢收到此类信息，这使安理会得以更好地作出必要决定，因应实地不断变化的情况。

我们赞扬将新的多层面做法，如保护平民、加强法治、落实防止冲突再发的机制和开展冲突后建设和平工作纳入维持和平行动的任务授权。因此，我们重申，安理会必须赋予维和行动明确、可信、可执行、且针对预期目标和成果的任务授权，并提供必要资源来完成这些行动被赋予的所有任务。

关于建设和平，我欢迎刚果民主共和国和利比里亚取得的进展。2011年底，这些国家将举行具有决定性的重要意义的重要选举，这将对派往那里的特派团的重大

考验。选举能否成功将决定撤离刚果民主共和国和利比里亚的最终安排，从而帮助我们制定将安全职能移交两国政府的战略。在这方面，安理会必须继续密切关注这两个维和行动处理的局势，以便我们能够对其授权进行适当变更，特别是在后勤和行动能力方面。

我要向联合国组织刚果民主共和国稳定特派团指挥官问一个问题。他如何看待上帝抵抗军(上帝军)构成的威胁？他对联合国驻该地区特派团的合作特别在打击上帝军方面的合作有何设想？

最后，我国将继续支持联合国维和行动。我们欢迎像今天这样与部队指挥官举行互动会议，以便安理会了解其特派团的实地情况，并向我们报告他们所面临的挑战。

曼吉夫·辛格·普里先生(印度)(以英语发言)：我愿感谢维持和平行动部和阿兰·勒罗伊副秘书长介绍各位部队指挥官，并让我们有机会直接听取身处实地的指挥官的看法。我认为这一点特别重要，因为维持和平确实是安全理事会拥有的主要工具，在联合国预算中占有最大比例，而且肯定是占用安理会最多时间的工作。

印度向维和行动派遣的部队和警官人数比任何其它国家都多。我们向 40 多个维和行动派出了 10 多万名官兵。因此，我们非常了解这一切意味着什么，能够做成哪些事情，维和行动拥有哪些能力。我们也参与了该辩论所涉及的制定法规方面的工作，无论是在安理会还是大会。我们秉持这种建设性接触的传统，最近在新德里举行了一个讨论会。它在借鉴维和人员的行动经验从而进一步推动维和工作方面取得了新的突破。

维和工作已趋成熟。如今，80%多的维和经费用于历时 5 年以上的行动。我们在成立两个新特派团之际——这是几年来的首批新行动——需要总结有关情况。我愿强调以下几点。

第一是缺乏经费的问题，也就是在现有经费状况下甚至是经费减少的状况下，努力做更多工作的问

题。我理解需要提高效率；我理解必须更加节俭；但我认为必须要清楚地认识到，依靠微薄预算开展行动，而任务却在不断增多，这肯定是不可能做到的，也是无法产生实效的。

此外，任务授权必须要明确。来自我国即印度的部队指挥官指出了授权含糊不清的现象，以及这种现象如何导致指挥系统的下级人员确实不清楚他们应当做什么的问题。我认为，在这方面说清楚并认识到任务授权与资源必须相互结合、形成合力，对我们安理会成员以及我们在实地部署的部队都有好处。有鉴于此，尤为重要，应当更密集地开展与部队派遣国的互动交流，以便我们能够更加明确，凭借我们成立的部队所拥有的资源数量可以取得哪些成果、开展哪些工作。这种互动交流业已开始。

我还愿强调另一个十分重要的内容——开展伙伴关系的意愿问题。在此，我要提请各国成员注意非洲。安理会三分之二的会议和成果涉及非洲问题。非洲对于联合国维和行动也具有核心意义。印度大力支持发展非洲联盟的维和能力。在这方面，我愿引用我国总理在 5 月份于亚的斯亚贝巴举行的第二届印度-非洲论坛首脑会议上的讲话。他说：

“印度一贯支持非洲发展自身能力。为了表示我们致力于支持非洲努力寻求非洲本土解决办法，我要高兴地宣布，印度将向非洲联盟驻索马里特派团捐助 200 万美元。”

其它会员国需要提供类似援助来建设非洲联盟的维和能力。印度还承诺尽早通过特别训练安排，使非洲待命部队投入运作。

我们知道最弱势者受冲突之害最多。妇女和儿童曾经并继续深受世界各地的冲突之害。国际社会不仅有责任而且有义务尽力确保妇女和儿童的安全，特别是在冲突和冲突后局势中。印度部队和警官将尽全力保护其行动区的弱势人群，这些部队和警官中包括了以联合国名义部署的首批全女兵部队。

最后，我愿感谢各位部队指挥官以及接受他们指挥的人员。是他们将安理会的言辞落实为行动。我还

愿对帮助联合国努力缔造一个更安全、更美好的世界而作出巨大牺牲的维和人员表示敬意。

迪卡尔洛夫人(美利坚合众国)(以英语发言):主席先生,我感谢你和维持和平行动部(维和部)安排安理会今天举行本次会议。我也愿赞赏勒罗伊副秘书长在十分困难和艰巨的时期对维和部的出色领导。我们祝愿他今后一切顺利。

我愿感谢各位部队指挥官今天的发言。我们非常赞赏他们每天在维和行动中发挥的作用。我要借此机会向阿萨塔·奎瓦斯少将和我的法国同事表示,美国对联合国驻黎巴嫩临时部队中的法国维和部队昨天受伤表示慰问,希望他们能够很快完全康复。这当然是一个最明显不过的例子,说明了勇敢的维和人员在履行职责时每天会遇到何种危险。

对于各位部队指挥官,我只想说,我们非常欢迎有这个会直接听取他们是如何看待在执行联合国特派团的授权任务过程中所遇到的挑战和危险的。安理会希望为特派团的任务授权配备成功履行任务所需的领导和能力。

我们非常有兴趣了解部队指挥官面临的业务、后勤和领导问题。每个维持和平特派团的核心就是其人员及其能力,以支持旨在建立更稳定和和平的努力。我们对于正在采取的业务步骤感兴趣,这些步骤的目的是制定全特派团的保护平民战略,包括防止性暴力,我们并且对于特派团中的军警维和人员的作用感兴趣。我们非常欢迎有关创新措施的讨论,例如拾柴路线巡逻、社区联络援助、向社区领导人分发手机,以及应急和调查小组,这些小组包含各种文职、警察和军事专长。

指挥官面临的缺口是同样重要的——这些因素要么扩大、要么限制他们在完成任务时的后勤或领导效力。这些缺口可能是理论、部署前或在职培训等支持特派团的工具;早期预警能力、情报和及时分析等帮助特派团有效运作的工具;或是空运能力等有助于机动性的工具,以及预算和行政问题。

我有几个问题要问各位将军。

我想听阿萨塔·奎瓦斯将军谈谈真主党的军事武库。7月1日秘书长的报告(S/2011/406)指出,真主党依然保留自己的大量、日益增加和引起动乱的军事武库。我想知道,联黎特派团采取什么步骤来协助黎巴嫩武装部队移走利塔尼河南岸的这些非法武器和武装人员。

我非常赞赏Nyamvumba将军在发言中注重非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的强有力的存在。我们表示希望,可以向其他特派团交流达尔富尔混合行动在建立这种强有力存在时吸取的经验教训。我想听听他对此的评论。

我们仍然对于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团面临的航空资产能力的严重短缺感到非常关切,我想听普拉卡什将军回答这个问题,这个缺口是否——或者不如说如何——影响特派团执行第1991(2011)号决议所规定任务的能力。特派团的任务中要作出那些折衷个,特派团不再能够做什么?

最后,我想听哈利德将军谈谈特派团之间的合作。联合国科特迪瓦行动同联合国利比里亚特派团之间进行了良好的特派团间合作,我想知道在这一合作中学到些什么,并且他是否认为能够在其他地方利用特派团间合作。

王民先生(中国):主席先生,我感谢勒罗伊副秘书长出席今天的会议。我也认真听取了四位联合国维和特派团指挥官的发言。我特别要对出席今天安理会会议的全体联合国维和行动指挥官表示热烈的欢迎。你们在世界各地艰苦的环境下工作,履行安理会赋予的神圣使命,为维护世界和平与安全作出了重要贡献。中国代表团向你们以及在世界各地工作的维和官兵表示崇高的敬意。

联合国维和行动开展60多年来,为维护世界和平与安全作出了巨大贡献。近年来,随着形势的迅速变化,联合国的维和行动也面临着一系列新的挑战。

我不想提什么问题，听了几位指挥官的发言之后，我想作一些原则性的评论。我着重想谈以下4点看法。

第一，应加强维和行动与缔造和平行动之间的协调。维和行动固然重要，但不是“万能药”。建立持久和平关键是要推进政治对话与和解进程。联合国秘书长及其特别代表可就此发挥更加积极的斡旋作用。

第二，应加强维和行动与建设和平工作的协调配合。有关各方应关注和解决冲突产生的根源，特别是经济社会发展问题。应统筹考虑维和行动与建设和平的衔接问题，明确维和行动与建设和平的分工。维和行动应及时制定并逐步完善撤出战略。

第三，应切实履行好保护平民的授权。当事国对保护平民负有首要责任。维和行动在履行保护平民授权时既要严格遵守安理会决议，恪守中立原则，避免成为冲突一方，同时也要尊重当事国的主权，多做有利于推进政治和民族和解的事情。

第四，加强联合国维和行动能力建设。我们希望通过资源和技术能力的国家加大投入，为维和行动提供必要的资源和技术保障。我们支持联合国提升维和行动部署的速度和运作效率，加强针对性和灵活性，同时加强与当事国和区域组织的伙伴关系。

齐亚德女士(黎巴嫩)(以英语发言)：主席先生，首先，我们要对你召开本次重要辩论会表示赞赏。我们也谨感谢主管维持和平行动部的勒罗伊副秘书长值得称赞的工作，并感谢联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)、联合国驻黎巴嫩临时部队和联合国利比亚特派团(联利特派团)的部队指挥官的全面通报。

黎巴嫩认为，在联合国维和行动中，安全理事会、秘书处、部队派遣国和东道国之间需要结成伙伴关系。在仔细听取各位部队指挥官的通报之后，我们要对他们的献身精神和为和平提供的服务表示敬意。通过这次直接互动，我们有机会了解实地的紧迫需求，从而帮助安理会更好地应对这些需求。

我有两个问题。一个问题类似于美国代表团提出的有关联刚稳定团同达尔富尔混合行动之间的合作的问题。也许尼亚姆武姆巴将军可以告诉我们达尔富尔混合行动面临的主要后勤挑战。

在我们区域，停止以色列对巴勒斯坦、叙利亚和黎巴嫩其余土地的占领——冲突的根源——是任何全面解决办法和联合国维和特派团成功撤离的先决条件。

每个人都提到昨天在黎巴嫩南部发生的情况。当一个维和特派团受到考验，维和人员遭到袭击时，只有团结与决心才是我们制止任何种类事件再次发生的关键。正是在这个背景下，黎巴嫩对这一袭击事件表示明确的谴责。只需在此提到黎巴嫩共和国总统米歇尔·苏莱曼将军发表了一项声明就够了。他在声明中谴责这起袭击事件，并敦促当局“加倍努力查明凶手并惩罚他们。”

他是在贝鲁特这样说的，并且我国代表团在纽约这里赞同安全理事会发表的谴责这起袭击事件的新闻谈话(SC/10341)。我国代表团对受伤的维和人员及其家属表示衷心慰问，我们相信，阿萨塔·奎瓦斯将军将向联黎部队男女官兵转达我们的深切赞赏。

在第1701(2006)号决议获得通过将近五年之后，黎巴嫩政府坚定致力于全面执行该决议。我们呼吁国际社会制止以色列对我国的陆海空主权的侵犯。秘书长在其最近的报告(S/2011/406)中提到了这些侵犯行径，要求立即予以停止，因为这种行径不仅破坏第1701(2006)号决议的执行，而且破坏了联黎部队的工作和信誉，削弱了黎巴嫩武装部队的权力。

在新政府赢得信任投票后仅仅两天，黎巴嫩总理访问了黎巴嫩南部和联黎部队总部。他在访问期间确认联黎部队在执行第1701(2006)号决议方面发挥着重要作用。在这方面，我们两天前致函要求在不改变联黎部队任务授权的情况下延长其任务期限。

阿萨塔·奎瓦斯少将在谈及战略对话与合作时提到上周进行的磋商。我要在安理会重申我国代表团不

得不就此发表的意见。黎巴嫩军队全面参与同联黎部队的对话。黎巴嫩赞扬驻黎巴嫩南部的联黎部队所作的努力和牺牲，并对所有部队派遣国表示感谢。它高度重视按照商定的《接战规则》加强与联黎部队的协调与合作，以确保正确执行交付给它的任务。协助增强黎巴嫩武装部队的能力是必要的。更强大的黎巴嫩军队将使黎巴嫩政府能够继续将其权力扩展到全国。

我要问阿萨塔·奎瓦斯少将一个问題。5月15日，平民示威者没有越过蓝线，但还是遭到枪杀，在他看来，防止以色列在蓝线一带采取类似做法过度使用武力的最佳方式是什么？

主席(以英语发言)：我建议我们中断安理会成员的发言，由部队指挥官发言。我首先请普拉卡什中将发言。

普拉卡什中将(以英语发言)：在向我提出的两个问题中，第一个问题是加蓬代表提出的，内容涉及我如何评价上帝抵抗军(上帝军)对整个区域的威胁，以及区域间特派团可以开展什么合作来消除这种威胁。

上帝军在刚果民主共和国的威胁切实存在。虽然其人数并不多，但主观愿望无法使这一威胁消失。平均而言，我们接到的报告称每月约发生15至20次涉及上帝军活动的事件。一段时间以来，攻击的残暴性有所减弱，被杀人数出现减少，被绑架平民的人数也大为减少。上帝军的活动之所以减少，很大程度上是因为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)在该地区采取了一些积极行动。

尽管如此，我还是要重申，这一威胁切实存在，主观愿望无法使之消失。实际情况是，那里的地形崎岖不平，他们分成小股在难以进入的地区活动，而且边界防备松懈、漏洞百出。我们在栋古建立了一个联合情报行动中心，今年已经开始运作，这是朝着合作伙伴之间共享情报迈出的第一步；这些合作伙伴有：乌干达人民国防军、刚果民主共和国武装力量以及我们这个特派团——联刚稳定团。此外，我们5月份在恩德培举行了一次各特派团部队指挥官会议，交流了有

关上帝军的情报。虽则如此，但这还不够，如果能够为我们提供所需适当资源，交流情报和采取更多有效行动打击上帝抵抗军的余地将更大。

第二个问题涉及我们在航空资产方面的现有能力差距及其对特派团的影响。不能获得航空资产——通用直升机和攻击直升机——令特派团非常担忧。多年来，有害活动已经从刚果民主共和国东部转向西部，更多地转向丛林地带，转向那些只有直升机才能进入的地区。安理会非常清楚，刚果民主共和国没有道路基础设施。而今，我们在该国设立的93个基地有31个依靠空中支援；也就是说，临时行动基地/连级行动基地有三分之一位于只能通过航空资产提供后勤补给的地区。如果我们没有适当的航空资产为这些基地提供支持，不仅我们不能在难以到达的地区建立所需的更多基地，而且还会发现我们甚至难以对现有的31个基地提供支持。

自7月4日以来，我们一直没有攻击直升机，这就大大削弱了我们在南北基伍对解放卢旺达民主力量的威慑能力。我们没有能力采取任何积极主动的行动打击南北基伍的武装团伙。由于临近选举，我们也认为今后对航空资产的需求将大得多。满足保护平民和运送选举材料的需求之间会出现矛盾。那样的话，我们的应对能力会捉襟见肘。我认为在现阶段，我们履行保护平民这一基本任务的能力也将严重受限。

主席(以英语发言)：我要提醒安理会，时间已经很晚。军人素来以长话短说、直接切题而著称；我不知道我们外交官是否也是如此。我呼吁安理会尽量合理利用分配给我们的时间，限制所有人的发言时间。还有七个安理会成员还没有发言。在剩下的时间里，我们应将发言时间限制在绝对必要的长度。

我现在请阿萨塔·奎瓦斯少将发言。

阿萨塔·奎瓦斯少将(以西班牙语发言)：请允许我以母语西班牙语回答问题，这样一来，我就能够更准确地作出回答。

根据第1701(2006)号决议，在我们的任务授权内，黎巴嫩政府和黎巴嫩武装部队的首要责任是确保

联黎部队任务区内除黎巴嫩武装部队和联黎部队的武器外，没有任何其他武器。根据我们的任务授权，联黎部队除非有确凿证据以及存在与违反第1701(2006)号决议有关的直接威胁，不得搜查民宅或私人财产。

我们的部队部署在黎巴嫩南部利塔尼河与蓝线之间，共有约12 500名士兵和1 000多名文职人员。这些士兵来自35个不同国家，每月参与10 000至12 000次与维和有关的活动。在执行活动期间，我们发现，通过第1701(2006)号决议以来的五年内储存了弹药、燃料和武器，但所有这些都远远早于2006年的战争冲突。此外，迄今为止，由于我们不能搜查私人财产或住所这一事实——这是黎巴嫩政府和黎巴嫩武装部队的责任——没有任何证据表明目前存在非法贩运武器问题。我的意思是，我本人和我的部下都不曾看到提到的军火库。我们希望发现军火库后再决定是否确有其事。

我还要说，最近一次从我们的任务区向以色列发射火箭弹的时间是2009年10月，因此到目前为止已近两年时间，由于南部人民、黎巴嫩武装部队和联黎部队的努力，敌对行动一直处于停止状态，也没有向以色列发射火箭弹。

至于黎巴嫩代表提出的第二个问题，我要提一下联黎部队在今年5月15日灾难日悲剧事件发生后向各方提出的建议。这些建议包括只有黎巴嫩当局负责黎巴嫩境内的法律和秩序，它们必须采取必要的措施防止蓝线一带的事件。众所周知，蓝线是一个高度敏感的地区，多数事件都发生在那里；它也是以色列军队自2000年战争以来的撤军线。因此，为防止此类事件发生，有必要对当地人民进行全面监视。

我们在建议——我将逐字宣读建议内容——中还说，在这类局势中，以色列军队应避免作出回应，除非处于直接自卫的明确要求，并且要考虑到黎巴嫩和以色列两国均有权进行自卫这一事实。但以色列国防军决不能过度诉诸武力，必须始终采取与受到的袭击相称的行动，因此其中还应包括控制示威人群和维持秩序的装备、军队和专家。

我们还认为以色列和黎巴嫩两国应确保在这类情形中动用训练有素、装备精良的部队，尽力防止此类事件发生。在三方会议和我与各方的会晤中，我始终提及同一件事：

(以英语发言)

不让步，不占有。

(以西班牙语发言)

不挑衅，不回击任何挑衅。这是避免蓝线一带发生任何事件的最佳办法。

我认为我已经解答了问题，如有需要，我非常乐意作出进一步澄清。

主席(以英语发言)：我现在请被问到两个问题的尼亚姆伍姆巴中将发言。

尼亚姆伍姆巴中将(以英语发言)：有人向我提出两个问题，一个是美国代表提出，另一个是黎巴嫩代表提出。

美国的问题是我们能否与其他特派团分享我们的经验。实际上，这个问题非常重要，我们聚集安理厅的一部分目的主要是为了与不同特派团分享我们的经验。不过除此之外，我们还开设了一个论坛，特别是我们称之为特派团之间合作的论坛。我向普拉卡什将军表示感谢，他于5月在恩德培举行了区域部队指挥官会议。我们将注意到这一点，并继续与其他特派团、尤其是负有保护平民任务的特派团分享我们的经验。我们还欢迎其他特派团提供其他经验。

关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)面临重大后勤挑战这个问题，我的确概述了其中的一些挑战，但更具体而言，其中一个挑战是补给线长的问题。在座诸位都知道，主要海港是距达尔富尔约2 000公里的苏丹港，那里基础设施寥寥无几甚至没有基础设施。在我们执行任务期间，最大障碍是实地缺乏基础设施。正如我早先所说的那样，在雨季，我们的巡逻和活动因区域无法通行实际上大幅减少。我甚至说，由于道路不通，我们每日巡逻次数从160次减少到约100次。

最后是航空能力问题。多用途直升机方面的缺口仍然很大，我借此机会呼吁有办法支援特派团的机构提供一些航空能力，事实上，这对加强特派团的能力大有帮助。

主席(以英语发言)：我现在请哈立德中将发言。

哈立德中将(以英语发言)：美国代表和黎巴嫩代表分别向我提出了问题。我认为代表团之间的合作至关重要。我这样说是因为维持和平行动部(维和部)没有后备人员。考虑到全球各地特派团的数量，它们没有足够的兵力来应对所有不可预见的不测事件。

请允许我向各位说明，明天我将在维持和平行动特别委员会(34国委员会)谈同一主题，这是维和部向我提出的问题，在明天的发言中我将详细论及这个问题。

不过，对于汲取的经验教训，我简单答复如下：11月我们向联合国科特迪瓦行动(联科行动)派遣了步兵营和米-8型直升机。步兵营于1月返回，多用途直升机于6月返回；3月派遣了武装直升机，目前仍部署在那里。我高兴地告诉各位，联科行动和联合国利比里亚特派团正在使用米-24型武装直升机共同执行任务并联合进行边界巡逻。

关于经验教训，实际上可以分成四大标题或者关注点：合法性、后勤、军事能力和协调。我将非常简要地逐一介绍。

就合法性而言，有关部队派遣国的忧虑，我的意思是在最后关头要节省时间。这应该成为谅解备忘录的一部分。

关于后勤，特派团应供应食品、进行协调，甚至有时要在组建特派团之前解决倾倒供应品或燃料的问题，以使即将进驻的部队不会遇到任何问题。在联合国总部维持和平行动部一级，必须适用一项综合战略——并且我相信情况确实如此。必须与负责开展特派团间合作的所有特派团协商，定期对这一战略进行审查。特派团间的合作或许并不十分广泛，并且道路状况可能较差，或者根本没有任何道路，因此必须通

过陆海空供应食品，避免在最后时刻，通常也是关键阶段，出现任何不必要的延误。必须对后勤工作做出明确规定。

为更好地开展协调，所有此类特派团必须设立特派团间合作小组，这些小组应保持联系，以实现更好的协调，并了解最新的事态发展。

最后但并非无关紧要的是，如果相关特派团和国家使用不同的语言，则必须提供口译小组，确保部队在抵达后不会遇到任何问题并能发挥有效作用。

主席(以英语发言)：我现在请安全理事会成员发言。

桑库先生(南非)(以英语发言)：我感谢主管维持和平行动副秘书长阿兰·勒罗伊先生、军事厅负责人巴巴卡尔·盖伊中将与各位部队指挥官今天上午所作内容丰富的发言。

我欢迎今天与我们一道出席安理会会议的部队指挥官。纽约的确与战场相隔甚远，因此，直接听取来自实地的军事领导介绍情况确实机会非常难得。我们认为定期举行这种接触至为有益，感谢德国代表团的这一倡议。

安全理事会曾明确指出，部署联合国维持和平行动只能作为解决冲突的政治战略的协助而非其替代，南非完全赞同此观点。

多年以来，由于冲突的性质不断变化，维持和平已成为错综复杂的多层面任务。我们注意到国内冲突带来的综合影响和种种挑战。在许多情况下，交战各方利用的资源越来越多，装备也越来越好，经常产生巨大影响，并且不遵守交战规则。受冲突影响的地区不再只是战败国；它们拥有强大的军事能力和有力的政治领导。

为应对上述挑战，联合国的行动必须要有必要的机动性和灵敏度。因此，对安理会和联合国在当地的政治和军事领导来说，必须始终重视动员和维持所有利益攸关方特别是安理会派驻维持和平特派团的国家的政治支助，并尊重所有国家的主权。

安理会在特派团整个任务期间也发挥着尤为重要的作用，以支持为加强与区域和次区域组织以及其他伙伴之间的合作协调而做出的各种努力。安全理事会应对非洲大陆危机的措施不断提醒我们，当前必须加大与区域组织特别是非洲联盟的合作与协调。非洲的领导以及非洲问题的解决是最重要的。

今天，我们除其他外应思考我们以最佳方式利用维持和平行动在外地提供的安全保护以及找到解决冲突的政治办法的能力。安理会应采用一致、全面的战略，有效地将维持和平行动任务转化为明确、可信和可实现的成果。我们应考虑为行动配备充分和适当的资源，并确保按照预期的行动实力和能力，进行充分准备和及时部署。我们应确保对维持和平行动有适当的监督和评价机制，并且确保安理会充分了解其决定所涉的资源 and 外地支助问题。

我们在整个维持和平行动领域面临许多军事方面的挑战，而这些只是帮助我们共同了解各方面挑战的一些重要问题。我们相信，通过共同解决上述问题，我们将会对提高联合国维持和平总体业绩做出重大贡献。

保护普通平民的生命极为重要，这些人通常是身陷冲突地区不稳定状况和战乱的无辜受害者。国际法规定，保护平民的首要责任应由各国承担。保护平民本身属于非常敏感的政治问题，更是一项至关重要的任务规定。鉴于当前冲突的性质，保护平民成为了必要之事，区域组织和国际社会的作用就变得更为重要。

令我们感到鼓舞的是，正在努力解决直升机等军事资产短缺的问题。在缺乏必要资源或是在一些非满员运作的情况下，我们无法向外国领土部署军队并希望他们立即到达各地。我们认为理应确保我们在当地军队获得他们所需要的支助。

然而，在任何时候我们都必须强调坚持按照《联合国宪章》所载的公正原则以及国际法和人权法开展联合国维持和平行动的重要性。

最后，南非代表团对曾服务于或继续服务于联合国维持和平行动的所有男女军警致敬，并对其奉献精神 and 勇气表示赞扬。我们还要对为和平和人类事业付出最大代价的人致以特别的敬意。

博内先生(法国)(以法语发言)：主席先生，我也要感谢你召开此次会议，这已成为定期活动，因为这为与部队指挥官进行交流并听取来自实地的意见提供了难能可贵的机会。

我感谢维持和平行动部以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)、联合国-非洲联盟达尔富尔混合行动(达尔富尔混和行动)、联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)和联合国利比亚特派团(联利特派团)部队指挥官所作的通报。

首先，我要回顾法国对维持和平的承诺。维持和平是联合国最为重要，当然也是最具象征性的一项活动。在此，我首先要对蓝盔部队在当地所做的出色工作表示赞扬，他们通常是在他人不会去的艰苦和危险环境下开展工作，以履行其任务，这些任务的复杂性直接反映了本组织设法解决的危机的复杂状况。

法国要继续参与努力改善维持和平行动的运作情况。从一开始，这些行动就是安理会履行其维持国际和平与安全这一首要责任的优先手段。因此，提高此类行动的效力具有战略上的重要意义。

继法国和联合王国 2009 年的倡议之后，我们的目标仍然是加强安全理事会对此类行动的政治和军事监督、确保提高此类行动后勤管理和财务管理的效力、阐明与保护平民等一些复杂问题相关的原则和在必要时明确任务授权并尽可能使其合理化。这是安理会现在就维和的各个领域问题举行定期磋商的目的。我们认为，这些磋商应当继续。

关于我刚才提出的所有问题，我们认为我们已取得了进展。我们特别欢迎执行全球实地支助战略。我们还要欢迎高级咨询小组关于加强冲突后局势中民事能力的报告(S/2011/85)。我们认为，该报告将促成修正维和行动在诸如其行动对国家发展的经济影

响和妇女在维和工作中的作用等重要问题运作的方式。

因此，我们将继续推进我们的工作，尤其在加强维和行动指挥链、改进与部队派遣国的合作和采取更有力的财政后续行动支持维和行动等方面。我注意到，用于维和行动的预算近年来飞速增长。诚然，需求在这方面起了很大作用，但同样千真万确的是，在提供资金者预算紧缩的气氛中，我们必须有办法以负责任和受控制的方式管理预算。

我也要向今天在座的部队指挥官提出几个问题。首先，我有一个一般性的问题。外地是否感受到纽约进行的改革努力？实地的做法是否由于安理会作出的决定或提出的建议而有所改变？安理会如何能够更好地顾及来自外地的看法和来自部队指挥官的反馈？

更具体而言，我要向联黎部队的阿萨塔·奎瓦斯少将提出几个问题。当然，我们也强烈谴责对联黎部队官兵发动的袭击。在昨天发生的袭击中，我们有士兵沦为受害者。我们赞赏各方在这起事件发生之后所表示的声援。当然，我们不会容忍部署在黎巴嫩的军事和民事工作人员的安全保障受到进一步威胁。我们理解手头任务的困难，但我们能够做些什么使驻地士兵受到更好的保护？还有，我们如何能够加强同黎巴嫩武装部队的合作？我们如何能够做到逐步移交目前由联黎部队执行的任务？

我向联刚稳定团部队指挥官提出的问题涉及如何在目前筹备选举的背景下调整保护平民的战略。在目前的选前气氛中，鉴于我们所获悉的那些制约因素，是否有必要改变部队的行事方法及其保护平民的战略？

巴尔巴利奇先生(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言)：主席先生，首先，我要感谢你召开本次通报会。我们感谢副秘书长的发言，以及联合国驻黎巴嫩临时部队、联合国利比里亚特派团、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和联合国组织刚果民主共和

国稳定特派团的部队指挥官提出的富有见地的意见。我们还欢迎其他联合国维和行动部队指挥官与会并赞扬他们的承诺和努力，以及各维和特派团中的所有工作人员所做的出色工作。

在关于维和的讨论中一再出现的主要议题之一是，安理会必须为维和特派团规定明确、可信和可实现的任务并提供充足的资源，使特派团能够根据授权完成任务。因此，及时向安理会提供相关信息对于决策不可或缺。为此，我们强调，每项决议在执行期间都必须清楚和准确地反映在行动概念中。

从今年年初开始，出台了关于维持和平与建设和平之间以及安全与发展之间相互关系的重要文件。关于这些问题的讨论必须确定切实可行的前进道路，以应对主要挑战和克服主要障碍并提出关于能力发展、协调和实地指导的办法。

赋予各维和特派团的任务日益复杂，而具体资源特别是民事支助能力不足，这可能使特派团取得成功的机会面临风险。波斯尼亚和黑塞哥维那欢迎与审查国际民事能力有关的活动。我们认为，就这项研究报告提出的各项建议和关于这项研究报告的讨论开展的活动，将导致在这方面作出具体改进，提出切实可行的建议。此外，维持和平行动部与外勤支助部之间的合作应当导致在实地产生可行的办法、积极的变化和具体的结果。

在这方面，我们强调应与部队和警察派遣国合作、协商和交换看法。动员会员国提供支助对于采取由能力驱动的方法至关重要。这种方法将集中于技能、装备和能力。

显然，拥有保护平民任务的授权的特派团需要开展各种活动，以确保平民安全，人身受到保护。收集信息，及时、准确地获取关于当地形势和情况的数据，并对这些数据进行分析，所有这些都至关重要。不过，特派团应当拥有适当的资源来分析这些数据，并协助恢复环境，使东道国能够履行其保护本国平民的首要责任。这方面当然包括其他进程，例如解除武装、复

员和重返社会，安全部门改革，支助选举进程和赋予当地社区权能，以便促进向可持续建设和平过渡。

执行有效撤离战略的必要性必须与人员的素质和装备的质量保持协调，并与相应的行动任务和目标挂钩。还必须顾及部署地区的文化敏感性，以避免特派团与东道国及其社区之间发生不必要的误会。

今年，我们看到授权设立两个新的特派团：联合国驻阿卜耶伊临时安全部队和联合国南苏丹共和国特派团。波斯尼亚和黑塞哥维那认为，本组织必须尽力运用其专门技能以及从以往维和特派团中吸取经验教训，而安理会则必须为各团提供其所需的战略指导和适当支助。在这方面，联合国南苏丹特派团必须为提高治理能力和改善法治状况作出贡献。

任务授权无疑至关重要，可为特派团今后的重组提供指南。必须顾及实地的事态发展，使特派团的任务授权更加现实和更可实现。

最后，我们强调，维和特派团是政治解决冲突的办法的一部分，但它不可取代这种解决办法。因此，必须加强实地的活动，同时致力于预防性外交、预警或冲突调解，并注重国家优先事项和国家行为体。关注这些方面必须是每一个维和特派团任务规定的组成部分，以避免冲突复发，促进有关国家的发展与持久和平，尤其是保障国际安全。

泰瑟姆先生(联合王国)(以英语发言)：我的发言将力求简短。我感谢维蒂希大使邀请勒罗伊副秘书长和来自非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和联合国驻黎巴嫩临时部队的各位部队指挥官向安理会通报情况。我要感谢他们今天上午提出的见解，更重要的是，感谢各位部队指挥官和警务专员所开展的工作，以及他们麾下所有男女官兵所作的辛勤努力。正如我们所知，他们往往处于极具挑战性的环境并且面临极大的人身风险。我与其他人一道谴责本周早些时候发生的袭击事件，并祝愿受伤者早日康复。

联合王国非常支持现已成为某种传统的现行举措，以确保部队指挥官和警务专员在他们在纽约举行的年度会议期间有机会向安理会通报情况。重要的是，我们应当作出尽可能多的努力，以增进安理会对我们所制定的维和决议对部队和警察提出的行动要求的理解。

正如我们在去年 11 月担任安理会主席期间所表明的那样，我们有机会利用新技术确保我们能够更频繁地听取行动指挥官的发言。我们认为，我们应当更加定期地利用这一机会。重要的是，我们将能在适当的时候听到联合国阿卜耶伊临时安全部队新部队指挥官的情况介绍。

根据我在这里听到的部队指挥官和安理会同事的发言，我想简短地谈四点看法。

首先是保护平民。我从尼亚姆武姆巴将军的情况介绍中得到一个明确的信息，即保护受到攻击或攻击威胁的平民的责任至为重要。这是维和责任的基本要素。在这方面，我对这一概念与采取强有力的姿态两者之间的联系感兴趣，达尔富尔混合行动高层领导对后者有明确的认识。我知道，对有些人来说，这是一个有争议的问题，但我同尼日利亚同事一道对强有力姿态表示强有力的支持。我知道，秘书长谈到，达尔富尔混合行动采取的强有力姿态对减少对特派团的攻击有贡献，我认为这一点很重要。

第二点是设定支助条件的政策的影响。我非常感兴趣地听了普拉卡什将军介绍设定支助条件的发言。支助条件要求维和部队不支持不符合国际人道主义法的活动。显然必须严格执行这种政策。

但是，我们也必须考虑作业效率。普拉卡什将军谈到可取和可行两者之间的平衡。如果有时间，我有兴趣了解这一平衡概念，如何取得平衡，但我们知道我们时间有限。我希望了解，普拉卡什将军认为，有关这种平衡，是否可找出一些有用、可更广泛应用的基本原则；抑或需要根据各地地面具体情况作出决定。

普拉卡什将军还介绍了一些有关执行支助条件的有用指导意见，特别是在初始阶段而非后期执行更为方便的看法。我认为，这是一个需要考虑的重要意见，鉴于时下正在南苏丹部署新的维和行动。

第三点是关于各特派团之间的合作，在此问题上，我再次附和尼日利亚同事和美国同事的意见，对特派团之间合作的原则表示坚决支持。在有些情况下，这样做有利于特派团运行，联利特派团和联合国科特迪瓦行动(联科行动)共享资产就是一个重要的例子。我认为，需要充分探讨这方面的潜力。

最后一点是任务规定要明确。我记得，印度同事谈到任务规定明确的重要性。我们大家都谈到维和行动所面临的风险和困难。我认为，我们至少应该为维和特派团提供明确的任务规定。我们很容易在安理会利用模棱两可或堆砌词藻的做法来掩盖分歧。我们始终需要注意，这样做对维和行动在外地开展其重要工作可能带来的问题。

最后，听了今天上午各位部队指挥官的介绍，我再次认识到直接听取实地人员介绍情况的重要价值。我非常感谢他们在参加部队指挥官年会的过程中抽出时间来安理会发言。我希望我们今后能够定期听到他们介绍情况。

潘金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：鉴于时间有限，我的发言将尽量简短。

我们高兴再次欢迎各位联合国维持和平特派团部队指挥官出席安理会。看到这种对话令人鼓舞，这一做法最初由俄罗斯联邦在去年担任安理会轮值主席期间建议付诸实施。在此，我支持英国同事，他丰富了这一做法。安理会现在有机会利用视频会议和其他现代技术更加经常性地举行此类会议。安理会成员可以同我们这些军队同事对话，研究维和人员在实地真正面临的问题和军事挑战。这种做法将最终确保安理会得到军事专家的有效帮助。

我不细谈我们对维和行动的重视。和许多同事一样，我们认为这是联合国维护和平与安全的一个真正

重要的工具。我国维和人员参加在中东、非洲各地和海地的许多维和行动。我们认识到，联合国维和行动没有固定地点，而且继续迫切需要。正如有人指出，现在正在阿卜耶伊地区和南苏丹部署两个新的维持和平行动。

我们认为，军事人员占维和人员三分之二，他们在执行三项关键任务方面发挥重要作用：支持各国政府稳定局势和恢复和平的努力、保护平民以及监测遵守停火协定情况。然而，联合国维持和平活动继续演变，包括在理论和实际操作方面。因此，作出调整很重要，以解决现有问题和适应新的政治现实。

今天会上许多发言者谈到这样的事实，即存在新的挑战，这些挑战的性质需要军事行动者和安全理事会外交官共同作出决定。

因此，我们认为有几个共同点，例如蓝盔部队面临非常规的局势。但在维和方面存在一些坚定不移的原则。维和人员必须严格遵守其任务规定，避免参与任何政治冲突或私下支持冲突一方。这种行动可能产生极为不利的后果，破坏联合国的信誉。

显然，我们支持其他同事的看法，即维和行动的任务规定必须明确、可行和符合具体情况。因此，仍然需要解决针对联合国维和措施听取必要的军方意见的问题。

我们再次重申我们提出的重振军事参谋团的建议。军事参谋团可制定有关维和作业方面的建议，参与评估维和行动特遣队和基础设施的准备状况。此外，它们也可以为安理会及时提供最新信息。

显然，加强联合国维和行动需要更有效地挖掘利用各区域组织的资源并与它们接触，以及同有关国家或政府部队接触，既然我们同意，维持和平是各国政府主要职能的从属功能。

因为财政、后勤和技术资源短缺，所以需要利用现有能力。因此，我们认为，必须明确区分维和职能与冲突后建设和平职能。根据目前的维和任务规定，这两方面职能显然是相连的，但应该仅为联合国维和

行动规定建设和平的初期任务。社会经济重建及相关任务必须分配给联合国系统发展领域专门机构以及具有相关能力的区域组织。

我们希望，本次会议能使各方合作，进一步加强联合国维和行动。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(以英语发言):和其他国家一样，我们认为，今天维持和平与建设和平确实是联合国的核心所在。各成员国都知道我国对这方面任务的承诺之深。过去 30 年，我国积极参加了多个特派团。因此，主席先生，我们感谢你组织本次非常及时的辩论。有这个机会与各位部队指挥官进行互动交流，直接听取他们的看法，是非常有益的。因此，我感谢各位将军作了十分全面的介绍，这些介绍极为有益，他们对所提出的一些问题的回答也是如此。

不过，我要对各特派团所有工作人员、部队指挥官和警务专员表示敬意和赞扬，他们出色地开展了工作，而且常常——正如我们今天所听到的那样——是在十分困难的条件下。我们应当始终给予他们支持。

我想对大家发表的看法发表几点意见，我赞同其中即使不是全部也是大部分看法，所以我会作简要发言。

有条件支持政策可以作为工具，但正如普拉卡什中将强调的那样，需要慎重使用。我们的问题是——正如他本人所说的那样——就附带条件这一点以及该政策所牵涉的正反两方面问题而言，存在着发展和细化的空间。我完全赞同他的看法，即存在着这样一个问题，那就是，附带条件是否会开始对特派团业务活动造成负面影响。我也感谢普拉卡什中将谈到上帝抵抗军的威胁问题。我们自己就曾提议举行上周那次关于该问题的有益辩论(见 S/PV.6588)。

关于我们大家都极为重视的保护平民问题，多年来在这一非常重要问题上取得了重大改进。我们赞扬秘书处的努力以及各特派团在这方面取得的积极进展。对尼亚姆武姆巴中将我要说，问题在于如果特派

团没有获得这方面的授权，那么，面对恶劣环境，它应当在多大程度上使用武力来保护平民。

我的第三点意见是说给阿萨尔塔·奎瓦斯少将的。我们也和其他人一样，谴责昨天和 5 月份袭击联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的事件。这些事件不幸导致人员死亡。我们认为这种状况是不能接受的，各方均应遵守联合国决议和自身职责。我们的法国同事提到了以下重要问题，即我们如何以最佳方式确保在十分艰难的形势下保护士兵。正如将军前两天提到的那样，我们上周就黎巴嫩局势问题进行了非常有益的辩论。非常清楚的是，联黎部队的存在对于创造稳定、平静的局面——尽管这种局面仍然十分脆弱——起到了非常重要和积极的影响。我认为存在着普遍共识，即联黎部队在该地区的存在依然是一个极为重要的因素。

正如我在该辩论会中指出的那样——我们对举行辩论会感到非常高兴——我们很快将向联黎部队中的葡萄牙特遣队增派 12 名东帝汶军官。我认为此举也具有很强的象征意义，因为东帝汶作为一个仍派驻有联合国特派团的国家，已经在参与联合国其它特派团了。

我感谢哈立德少将的发言和回答。我认为特派团之间大力合作的问题极为重要，在某些方面可以起到决定性作用。当然，我赞同他的看法，即这种合作对于根据法治原则开展早期建设和平工作，使人们得以恢复正常生计，以及——显然需进行的——启动政治进程，可以起到作用。我们常说，维和人员是最早的建设和平人员，只要有和平可以维持和建设。但我想这是看待该问题的有益方式。

在此，我最后要说——以前也说过这一点——各特派团需要资源、工具、适当的训练和领导，但正如我们南非同事强调的那样，必须要有一项整体和一致的政治战略，以便各特派团能够妥善开展工作。

主席(以英语发言):鉴于时间已晚，我就不以本国代表身份发言了。其他人已经谈到了我要说的大部分内容。我将只是简要谈谈三点看法。

第一，我感谢各位部队指挥官和我们一起开会，让我们有机会进行交流。我想这定将成为一种传统。第二，我高度赞赏他们在非常艰难的环境下从事着艰苦工作，当然也要通过他们对身处实地的 12 万名人员表示赞赏。第三，我愿和其它人一样，向阿兰·勒罗伊表示敬意。他刚刚离开会议厅，但他知道我们非常赞赏他在管理维和行动和应对使这些行动适应新需要的挑战方面的突出承诺和领导。

下面我们要进行问答。法国代表提出了一个问题，我认为它至关重要，那就是改革以及它会对实地特派团产生何种影响的问题。我认为它也涉及到“新局面”议程。在阿兰·勒罗伊提示下，我愿建议，我们根据安理会暂行议事规则第 39 条的规定，邀请联合国苏丹特派团部队指挥官奥比少将、联合国海地稳定特派团部队指挥官拉莫斯·佩雷拉少将参加本次会议，谈谈这些问题，因为我们可以使会议内容稍微多样化一些，并让他们有机会就改革问题作出回答。

我请拉莫斯·佩雷拉少将发言，回答法国代表提出的涉及改革的一个问题。

拉莫斯·佩雷拉少将(以英语发言)：作为联合国海地稳定特派团部队指挥官，我现在面临的挑战是，履行安全理事会希望就改革问题赋予的新授权。我愿表示，海地局势依然稳定、可控。对于我和我的部队来说，有一个十分明确的授权，同时也获得指导并配备履行我们使命所需的能力，是一件大好事。此外还必须提到，正如安理会清楚了解的那样，海地环境比较脆弱，因此它必须要考虑到那里的局势。

如果还有问题，我也愿意回答。

主席(以英语发言)：我请奥比少将发言。

奥比少将(以英语发言)：我是联合国苏丹特派团部队指挥官。

我要说的是，迄今实施的改革已在若干方面对我们的行动产生了非常积极的影响。我愿首先谈谈今天有人在这里提出的部队质量问题。我们在实地需要有非常高质量的部队，以便能够履行我们的任务授权。

其中一项改革就是处理这个问题，由此对步兵单位的人员与装备订定了标准。这使部队指挥官可以更容易了解他可利用的资源。他能够评估 he 可以利用哪些人员并给他们分配适当的任务。

关于部队素质，我也要谈，进行部署前培训并在派遣前检查装备有助于确保我们提高部队的素质，这也有助于我们执行任务授权。

整合是在近期改革中反复强调的领域之一。我的特派团即联合国苏丹特派团就实行了整编，由此，我们得以与文职、军事和警察等各组成部分以及联合国国家工作队携手努力。一个适例就是保护平民战略，它考虑到这样一个事实，即保护平民不只是军队的责任，而应涉及所有各方。在此，我们通过培训、制定概念、共享信息以及建立联合行动中心和联合调度中心，成功地整合了我们的工作。这些都是对实地十分有益并给予我们极大帮助的发展。在最近的科尔多凡州和阿卜耶伊危机期间，我们将它们投入了广泛使用。所有组成部分都共享信息，在危机管理团队中积极碰头，从而在很大程度上共同处理了我们面临的挑战。

这些改革除了像在先前提及的恩德培会议上那样将部队指挥官召集起来开会以交流信息之外，对于我们实地也十分有益。这也是一个我们认为十分有益的新的事态发展。

主席(以英语发言)：我请普拉卡什中将答复提出的问题 and 意见。

普拉卡什中将(以英语发言)：我想回答的问题是：是否需要改变联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)在选举前和选举后期间的保护平民战略？

我对该问题的观点是当前实行的战略运转良好。最近我们检查了该战略。我们制定了我们的行动模式。我们制定了各种应急预案以处理可能发生的不同情况。很显然，出现的情况不在于没有战略，而在于不具备成功执行战略的要素。例如，随着选举的临近，

武装团体有可能加强活动，也有可能发生更多内乱。如果发生此类情况，我们就需要有更多能够运用的资源。这些资源需要按时提供，并在正确的时间部署到正确的地方。只要能提供这些资源，我认为就没有必要改变战略。

主席(以英语发言)：我请阿萨塔·奎瓦斯少将答复提出的问题和意见。

阿萨塔·奎瓦斯少将(以西班牙语发言)：首先，我要感谢安理会所有成员亲切慰问我们联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)昨天遭到恐怖袭击的法国士兵的问候。

法国大使提出了三个问题。第一个是关于如何能更好地保护我们的士兵。第二个是关于与黎巴嫩武装部队的协调。第三个涉及向黎巴嫩武装部队移交责任。

谈到如何能更好地保护我们的士兵，我必须说，联黎部队拥有足够和强有力的手段与保护措施来完成其任务。保护车辆是国家应负的责任。在这方面，法国、西班牙和意大利都为我们提供了装甲车。继5月27日对意大利巡逻队的袭击导致6名士兵受伤后，我向士兵发出了加强保护措施的指令。在这些措施中，最为重要的命令是车队应尽可能在夜间出发并配备电子干扰器；至少有2辆车同时行驶；士兵应穿防弹衣和戴头盔；以及黎巴嫩武装部队应尽可能提供护卫并与联合行动中心随时保持联系。

重要的是要强调，这些指令是针对在我们行动区域以外行驶的车辆，因为我们遭到的两次恐怖袭击——第一次是5月份，另一次就是昨天——都发生在联黎部队的行动区域以外。2008年在同一个地区发生过类似袭击。这意味着，经与黎巴嫩武装部队和民众的合作，联黎部队能够控制我们的行动区域，但是出了行动区，我们就无法控制了。这是黎巴嫩政府及武装部队应负的国家责任。它们必须保障沿海公路一带的安全，因为这基本上是联黎部队救急队伍和物资以及通往我们士兵抵达和离开该国必经的贝鲁特港口和机场的唯一通道。

谈完了车队问题，我再谈谈个人安全问题。在这方面，我们加强采取了一些措施，包括禁止在行动区域外私人使用带有联黎部队标志的车辆。但是，如果个人需离开行动区域，例如说前往机场去休假的话，我们用不同颜色涂抹了14辆未做标记的车，提供给士兵和联黎部队其他工作人员作为个人使用。

我们还采取了一项额外措施，我向Kahwaji将军和黎巴嫩武装部队情报部长也建议了该项措施。该措施涉及每天对连接我们行动区与贝鲁特港口和机场的公路进行侦察。对我们来说，这无异于扩大了我们的行动区域，但是它又不真正在该区域中。因此，我们需与黎巴嫩政府和黎巴嫩武装部队密切合作。我已经提议与黎巴嫩武装部队和安全部队一起，在每天不同时段对这条道路进行日常侦查，但只是在非常容易遭受袭击的敏感地区这样做。

我两个月来一直在等待答复。最后在上周五，我正式致函黎巴嫩武装部队总司令，再次提出这一倡议并要求得到答复。不幸的是，昨天又发生了一起袭击。我并不是说如果采取了我提议的措施，我们原本就可以避免该次袭击，但是可能性是存在的。

我还想向安理会通报昨天事件的最新情况。有四辆车，其中三辆是装甲车，而第三辆不是。遇袭的是第四辆车，是一辆配备有干扰器的装甲车。在共计12名士兵中有6名士兵受伤，所有人都是轻伤，只有一人眼部受重伤，不过他的眼睛可以保住。在受伤的士兵中，有三名已于今天飞返法国。其余三人仍在其所在部队工作。我们确实非常幸运。

谈到有关我们与黎巴嫩武装部队之间协调的第二个问题，我们行动区内的协调是出色的。他们在各级和各个地点都有官员和代表。他们知道我们每天的活动，而且一切都是透明的。在行动区之外，我们在部队指挥官一级与黎巴嫩武装部队情报部门主管和总司令进行协调。如果他们掌握我需要知道的信息或任何重要情况，他们都会立即通报。

关于联黎部队向黎巴嫩武装部队移交责任的问题，根据我先前谈到的联合技术审查结果，我们与黎

巴嫩武装部队进行了战略对话。对话的目的是评估联黎部队的能力和依照第 1701(2006)号决议必须履行的任务规定。对话也是为了评估黎巴嫩武装部队的能力以及他们可以承担我们的哪些任务，最终目标是使黎巴嫩武装部队能够承担根据第 1701(2006)号决议授予联黎部队的所有任务。我们知道，联黎部队不会永远留在黎巴嫩。总有一天我们必须撤出。黎巴嫩武装部队将不得不承担目前由联黎部队承担的所有责任。这一天将什么时候到来？我们不知道，但是我们正在为此努力。

最后，我可以说的是，在最近一次于 7 月 7 日举行的会议上设立了四个次级委员会，分别负责基础设

施、指挥和控制、部队能力和移动以及行动问题。所有这些措施都旨在朝能够把我们的所有责任——我再次强调是第 1701(2006)号决议授权的责任——移交给黎巴嫩武装部队的目标迈进。

主席(以英语发言)：我们在几个小时中讨论了许多问题。此次对话确实非常有益。我代表安理会感谢所有部队指挥官与会，使我们得以举行本次对话。我认为，这应当成为一个惯例，我们应当每年进行至少一次这样的交流。

我感谢各位部队指挥官出席今天的会议。

下午 2 时 05 分散会。